b59

Ompelu- ja kirjontakone

Pikaopas

bernette
SWISS DESIGN

For all my ideas

Sisällysluettelo

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA **3**

Yleisiä ohjeita **7**

Esipuhe

1 Kone **9**
1.1 Etupuoli 9
1.2 Taustapuoli 10
1.4 Näkymä ylhäältä 11
1.5 Säätimet 12
1.6 Kirjontalaite 13

2 Näyttö **14**
2.1 Aloitussivu 14
2.2 Ompelunäyttö 14
2.3 Pikakäyttöpalkki 15
2.4 Kirjontanäyttö 15
2.5 Muokkaustoiminnot 16
2.6 Kirjonta 16

Koneen valmistelu

3 Koneen valmistelu **17**
3.1 Koneen liittäminen sähköverkkoon ja jalkasäätimen kytkeminen koneeseen 17
3.2 Jalkaosan vaihtaminen 17
3.3 Neulan vaihtaminen 17
3.4 Alalangan puolaus ja kierteitys 18
3.5 Ylälangan pujotus 19
3.6 Kirjontajalan kiinnittäminen 20
3.7 Kirjontalaitteen kiinnittäminen ja irrottaminen 20

Kunnossapito

4 Huolto **21**
4.1 Neulatangon voitelu 21
4.2 Syöttäjän ja sukkulan puhdistaminen 21

5 Vianetsintä **22**

Noudata seuraavia turvaohjeita, kun käytät konettasi. Lue ohjekirja huolella ennen koneen käyttöä.

VAARA

Sähköiskun välttämiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Älä jätä konetta ilman valvontaa silloin, kun se on kytkettynä sähköverkkoon.
  Kytke kone irti sähköverkosta aina välittömästi käytön jälkeen ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Loukkaantumisien välttämiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Älä katso koskaan suoraan päällä olevaan LED-lamppuun, äläkä myöskään millään optisella laitteella (esim. suurennuslasilla).
  Jos LED-valo vahingoittuu tai lakkaa toimimasta, tarkastuta tai korjauta LED-lamppu lähimmällä bernette-jälleenmyyjällä.
- Kytke kone pois päältä ennen kuin teet toimenpiteitä neulan alueella.
- Sulje kaikki kannet ennen koneen käynnistämistä.

VAROITUS

Palovammojen, tulipalojen, sähköiskujen ja loukkaantumisien välttämiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita.

Yleistä

- Käytä konetta vain tässä ohjekirjassa kuvattuun tarkoitukseen.

Työympäristö

- Älä käytä konetta ulkotilassa.
- Käytä konetta ainoastaan kuivassa tilassa.
- Älä käytä konetta kosteassa ympäristössä.
- Älä käytä konetta tiloissa, joissa on käytössä aerosolituotteita (spray).
- Älä käytä konetta tiloissa, joissa on käytössä räjähdysalttiita aineita.

Tekninen kunto

- Älä käytä konetta kosteana.
- Älä käytä konetta, jos se ei toimi kunnolla.

- Älä käytä konetta, jos johto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä käytä konetta, jos kone on pudonnut, vaurioitunut tai tippunut veteen.
- Jos kone on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla, tarkastuta tai korjauta kone lähimmällä bernette-jälleenmyyjällä.
- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina nukasta, pölystä ja kankaan palasista.
  Älä käytä konetta, jos sen tuuletusaukot ovat tukossa.

Tarvikkeet ja käyttömateriaalit

- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.
- Käytä aina alkuperäistä bernette-pistolevyä.
  Väärä pistolevy saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
- Käytä vain laadukkaita ja suoria neuloja.
  Käyrät tai vaurioituneet neulat voivat aiheuttaa neulan katkeamisen.
- Kone on varustettu kaksoiseristyksellä.
  Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Noudata kaksoiseristettyjen laitteiden huollon ohjeita.
- Käytä koneen voiteluun vain bernetten suosittelemaa öljyä.

Asianmukainen käyttö

- Konetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset tai henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet koneen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. Huolehdi, että lapset eivät leiki koneella. Lapset saavat tehdä siivous- ja huoltotöitä vain valvotusti.
- Käytä koneessa aina mukana toimitettua virtajohtoa.
  USA:n ja Kanadan virtajohto: Älä kytke pistoketta NEMA 1-15 sähköverkkoon, jonka jännite ylittää 150 volttia.

Jos konetta käytetään jossain muussa maassa kuin mistä se ostettiin, on hankittava kyseisen maan mukainen virtajohto bernette-jälleenmyyjältä.

- ► Käytä tässä koneessa aina jalkasäädintä, jonka tyyppi on C-8001.
- ► Älä laita mitään esineitä koneessa oleviin aukkoihin.
- ► Älä laita mitään esineitä jalkasäätimen päälle.
- ► Ohjaa työtä varovasti, kun ompelet. Kankaan vetäminen tai työntäminen voi katkaista neulan.
- ► Pidä sormet pois liikkuvista osista.

  Noudata erityistä huolellisuutta neulan alueella.
- ► Irrota kirjontalaite ennen koneen nostamista ja siirtämistä.
- ► Nosta konetta vain kahvasta.
- ► Kun suoritat toimenpiteitä neulan alueella – kuten neulan langoitus tai vaihtaminen, sukkulan langoitus tai paininjalan vaihtaminen – kytke virta pois koneesta.

  Kytke laite pois päältä asettamalla verkkokytkin asentoon «0».
- ► Kun koneen suojukset irrotetaan koneen öljyämistä tai muita tässä käyttöohjeessa mainittuja puhdistus- ja huoltotöitä varten, kytke kone pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- ► Irrota virtajohto vetämällä pistoke pistorasiasta. Älä vedä johdosta.

FCC-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(USA:ta ja Kanadaa varten)

Vastaava yritys: BERNINA International AG, Seestrasse 161, 8266 Steckborn, SVEITSI

Tuotenimi: bernette 59

Tämä laite täyttää Yhdysvaltain telehallintoviraston (FCC) säännöstön osan 15 vaatimukset. Tämän laitteen käytöllä on kaksi edellytystä: (1) laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) laitteen on siedettävä vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien sellaiset häiriöt, jotka voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalisille laitteille asetettuja rajoituksia Yhdysvaltain telehallintoviraston (FCC) säännöstön osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan sisätiloissa. Tämä laite voi tuottaa, käyttää ja säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyissä tilanteissa. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiolähetysten vastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkemällä laitteisto pois päältä ja päälle, käyttäjän tulisi yrittää korjata häiriötilanne yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Antennin suuntaaminen toiseen suuntaan tai sen sijoittaminen toiseen paikkaan.
- Laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden lisääminen.
- Laitteen liittäminen pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin virtapiiri, johon vastaanotin on liitetty.
- Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio- ja televisiotekniikan asiantuntijaan.

Kaikki laitteeseen tehdyt muutokset tai muunnokset, joita BERNINA ei ole erityisesti sallinut, voivat mitätöidä sähkömagneettisen yhteensopivuuden ja johtaa tämän laitteen tyyppihyväksynnän peruuttamiseen.

Ohjekirjan saatavuus

Pikaopas toimitetaan koneen mukana.

Yksityiskohtaisten käyttöohjeiden uusin versio osoitteessa bernette 59 on saatavilla osoitteessa manuals.bernette.com/b59.

Säilytä pikaopas turvallisessa paikassa koneen lähellä siten, että se on aina tarvittaessa kätevästi käytössä.

Jos annat koneen jonkun muun käyttöön, huolehdi, että pikaopas on koneen mukana.

Asianmukainen käyttö

Tämä bernette-kone on tarkoitettu kotikäyttöön. Se sopii kankaiden ja muiden materiaalien ompeluun ja kirjontaan kuten käyttöohjeessa ja koneessa kuvattu. Kaikki muu käyttö katsotaan epäasialliseksi. BERNINA ei vastaa koneen väärästä käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Tarvikkeet ja toimituslaajuus

Tässä käyttöohjeessa käytetään havainnollistamiseksi esimerkkikuvia. Kuvissa näkyvät koneet ja tarvikkeet eivät aina vastaa koneesi mukana tulevia tuotteita. Tässä ohjekirjassa mainitut tarvikkeet saattavat vaihdella maittain. Mainittuja tai näytettyjä tarvikkeita, jotka eivät kuulu toimituslaajuuteen, voi ostaa lisätarvikkeina bernette-jälleenmyyjältä. Lisätarvikkeita löydät osoitteesta bernette.com/b59.

Teknisten syiden ja tuotteen parantamisen vuoksi koneen tarvikkeisiin ja toimituslaajuuteen voidaan tehdä muutoksia milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta.

Kaksoiseristettyjen laitteiden huolto

Kaksoiseristetyssä laitteessa on maadoituksen sijasta kaksi eristysjärjestelmää. Siihen ei saa lisätä mitään maadoittavia osia. Kaksoiseristetyn laitteen huolto vaatii järjestelmän perinpohjaista tuntemusta. Huolto- ja korjaustöihin saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Kaksoiseristetty laite on merkitty kahdella sanalla: *Double insulation* tai *double-insulated*.

Koneessa voi myös olla symboli kaksoiseristyksen merkkinä.

Ympäristön suojelu

BERNINA on sitoutunut ympäristön suojeluun. Pyrimme vähentämään ympäristön kuormitusta kehittämällä jatkuvasti tuotteidemme ympäristöystävällisyyttä parantamalla niiden tuotantoteknologiaa.

Koneessa olevassa tarrassa on yliviivatun jäteastian kuva. Tämä tarkoittaa, että käytöstä poistettua konetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vääränlaisen hävittämisen seurauksena voi vaarallisia aineita joutua pohjaveteen ja sitä kautta ruokaketjuumme ja siten vahingoittaa terveyttämme.

Kone tulee toimittaa veloituksetta sähköisten ja elektronisten laitteiden keräyspisteeseen, tai kierrätyksen kautta uudelleen käyttöön. Selvitä missä lähin keräys- tai kierrätyspaikka sijaitsee. Kun ostat uuden koneen, sen myyjä on velvollinen ottamaan vanhan koneesi vastaan veloituksetta ja hävittämään sen lain edellyttämällä tavalla.

Jos koneessa on käyttäjän henkilökohtaisia tietoja, ne tulee poistaa ennen koneen luovuttamista.

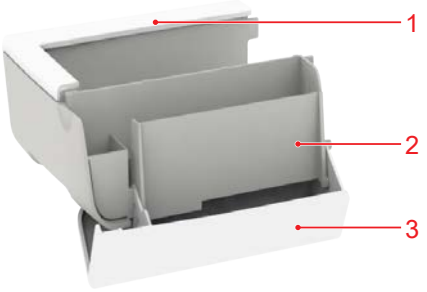
Etupuoli

1 Syöttäjä ylös/alas **2** Neulan alue **3** Kirjontalaitteen liitäntä **4** Ompeluvalo **5** Lankaleikkuri **6** Langannostaja **7** Apupöydän kiinnitys **8** Ompelutaso ja tarvikekaappi liitäntä

Neulan alue

1 Puolansuojus
2 Pistolevy
3 Syöttäjä
4 Paininjalka
5 Neula
6 Napinläpivipu
7 Neulapidike
8 Neulalangoitin
9 Pistolevyn vapautuspainike

Ompelutaso ja tarvikekaappi

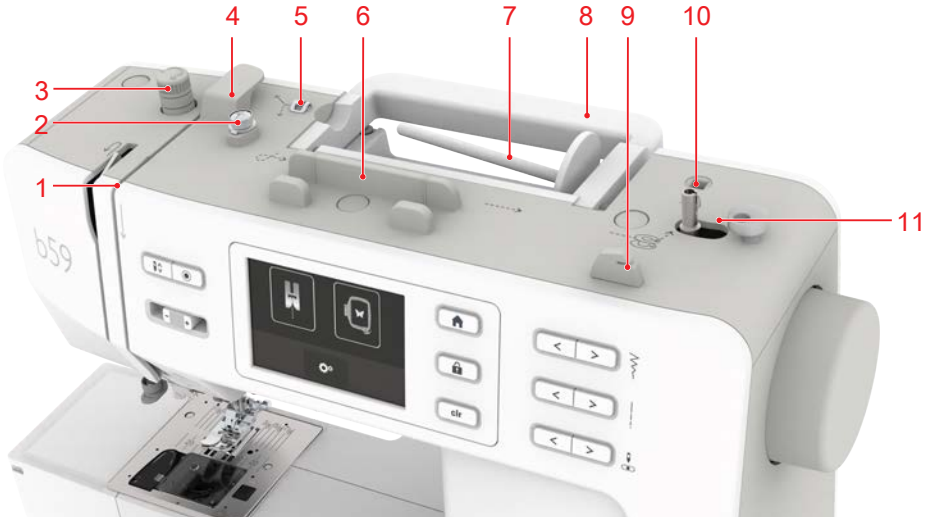


1 Ompelutaso
2 Tarvikekaappi
3 Tarvikekaapin kansi

Taustapuoli

1 Jalkasäätimen liitäntä **2** Verkkojohdon liitäntä **3** Verkkokytkin **4** USB-portti **5** Pidike kynälle **6** Käsipyörä **7** Kantokahva **8** Paininjalan nostovipu **9** Ompelutaso ja tarvikekaappi

Näkymä ylhäältä

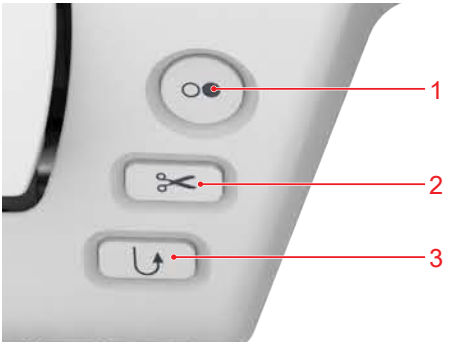


1 Kiristyslevy **2** Langanohjain, puolain **3** Paininjalan puristus **4** Langanohjain takana **5** Langanohjaimen silmukka **6** Älypuhelimen pidike **7** Lankatappiyksikkö, vaakasuuntainen **8** Kantokahva **9** Lankaleikkuri **10** Aukko pystysuoralle lankatappiyksikölle **11** Puolauslaite

Säätimet

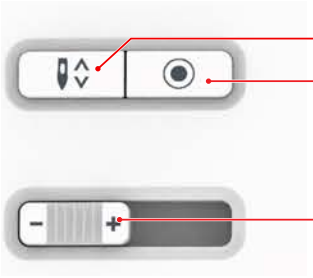
1 Toimintopainikkeet neulan yläpuolella **2** Neulalangoitinvipu **3** Säätimet vasemmalla **4** Näyttö **5** Säätimet oikealla

Toimintopainikkeet neulan yläpuolella



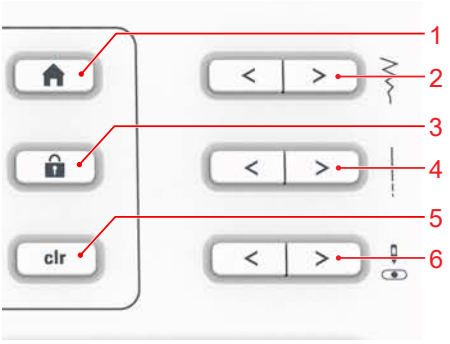
1 Käynnistys/ pysäytys
2 Lankaleikkuri
3 Taaksepäin ompelu

Säätimet vasemmalla



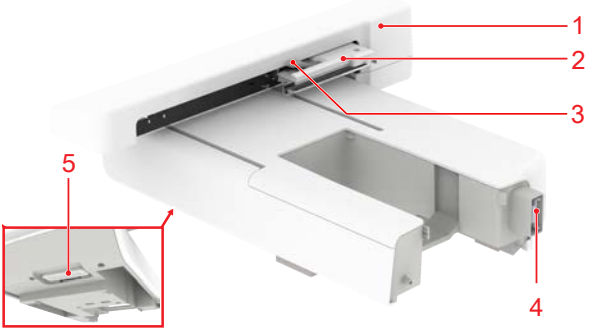
1 Neula ylhäällä/alhaalla
2 Päättely/Kuvion loppu
3 Liukuva nopeuden säätö

Säätimet oikealla



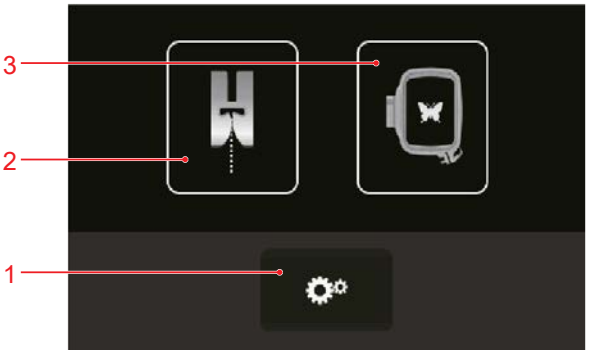
1 Aloitussivu
2 Ompeleen leveys
3 Lukitus
4 Tikinpituus
5 Nollaaminen
6 Neula vasemmalla/oikealla

Kirjontalaite



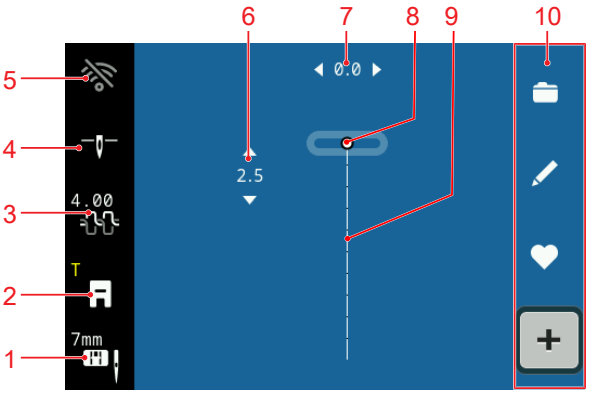
1 Kirjontavarsi
2 Kirjontakehyksen kiinnitysmekanismi
3 Turvavipu
4 Koneen liitäntä
5 Vapautuspainike

Aloitussivu



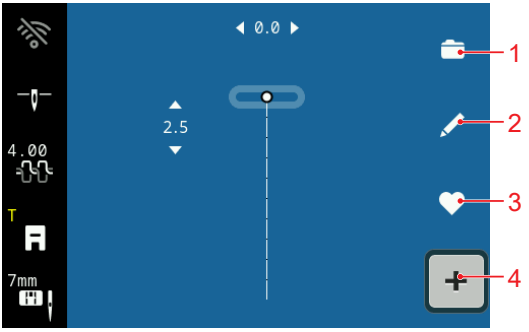
1 Asetukset
2 Ompelu
3 Kirjonta

Ompelunäyttö



1 Pistolevy ja neula
2 Paininjalka
3 Langankireys
4 Neulastop
5 WiFi
6 Tikinpituus
7 Ompeleen leveys
8 Neulan asento
9 Ompeleen esikatselu
10 Pikakäyttöpalkki

Pikakäyttöpalkki

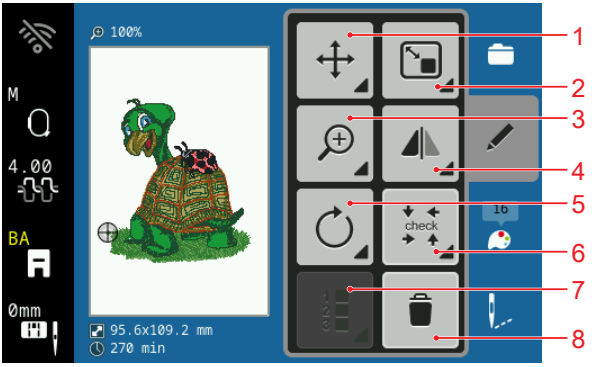


1 Valinta-alue
2 Muokkaus
3 Oma kansio
4 Yhdistelmätila

Kirjontanäyttö

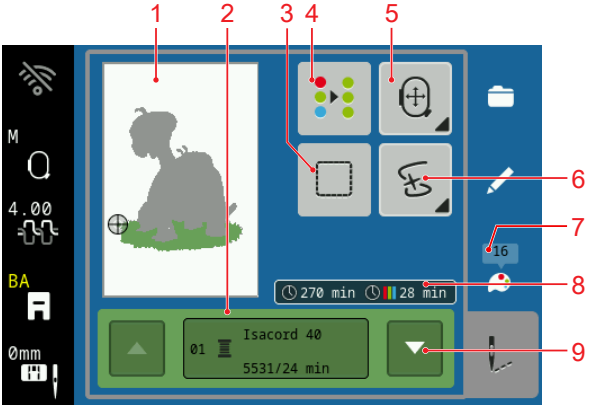
1 Pistolevy ja neula
2 Paininjalka
3 Ylälangan kiristys
4 Kirjontakehykset
5 WiFi
6 Kirjontakuvion esikatselu
7 Tiedosto
8 Editointi
9 Värit
10 Kirjonta

Muokkaustoiminnot



1 Siirtäminen
2 Koon muuttaminen
3 Näytä vaihtoehdot
4 Kirjontakuvion peilikuva
5 Kääntäminen
6 Kirjontakuvion tarkastaminen
7 Järjestämistoiminnot
8 Poistaminen

Kirjonta

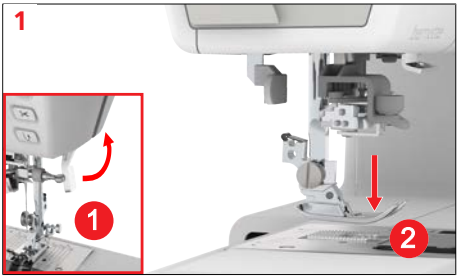


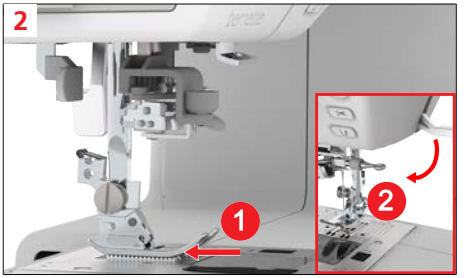
1 Kirjontakuvion esikatselu
2 Nykyinen väri
3 Harsinommel
4 Yksivärinen
5 Kirjontakuvion siirtäminen
6 Pistojärjestys
7 Värien määrä
8 Tietoja kirjonnasta
9 Väri eteen/taakse

3 Koneen valmistelu

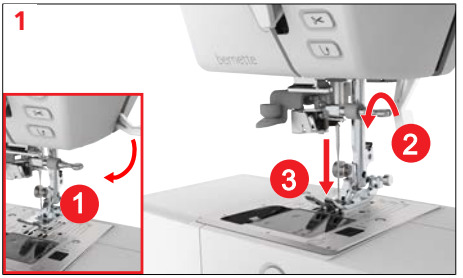
Koneen liittäminen sähköverkkoon ja jalkasäätimen kytkeminen koneeseen

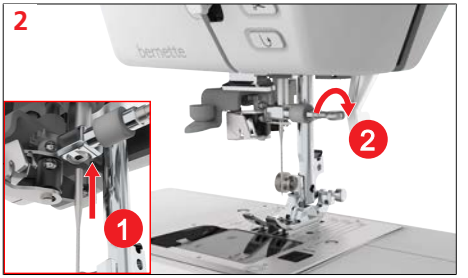
Jalkaosan vaihtaminen





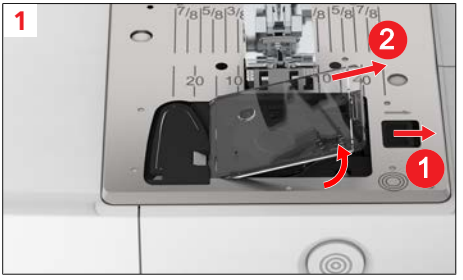
Neulan vaihtaminen

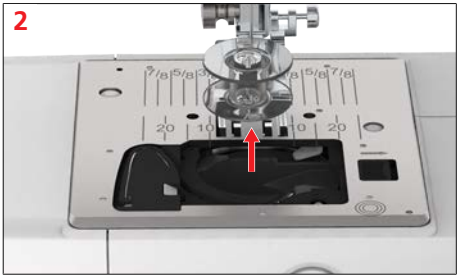


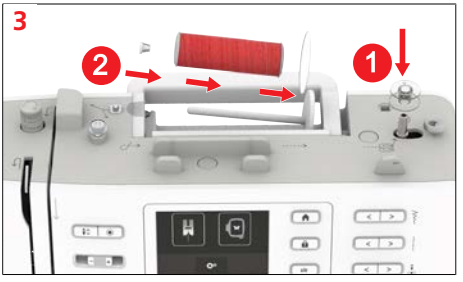


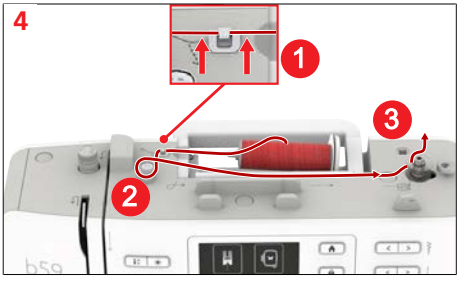
3 Koneen valmistelu

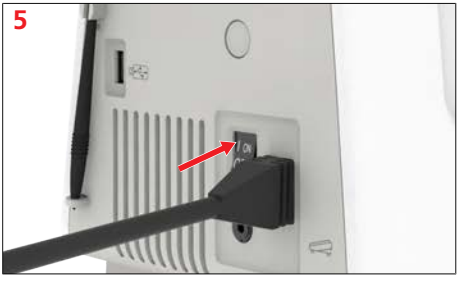
Alalangan puolaus ja kierteitys

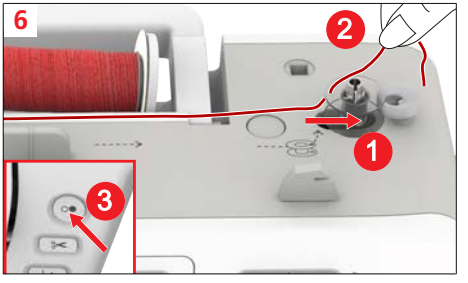


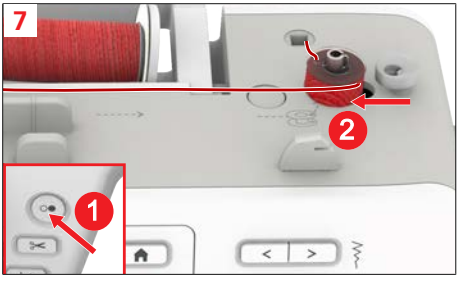


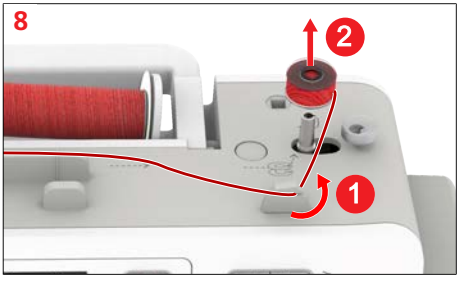


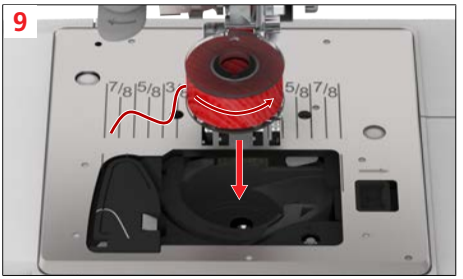


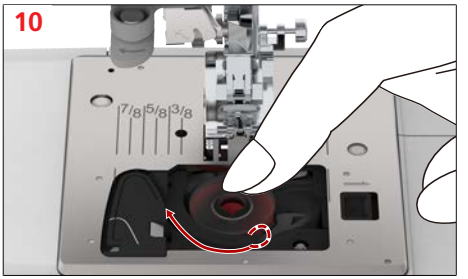


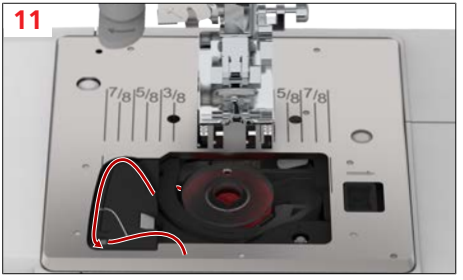


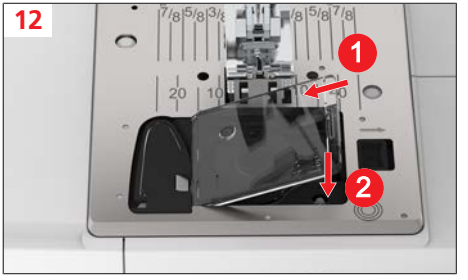




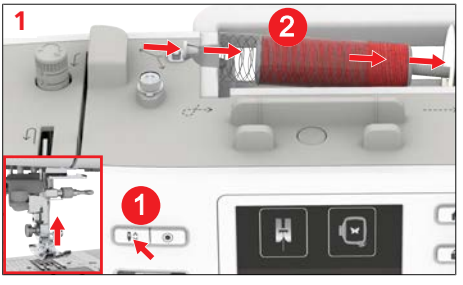


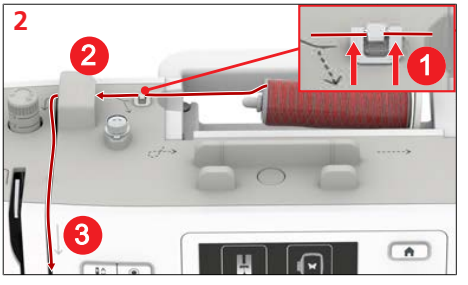


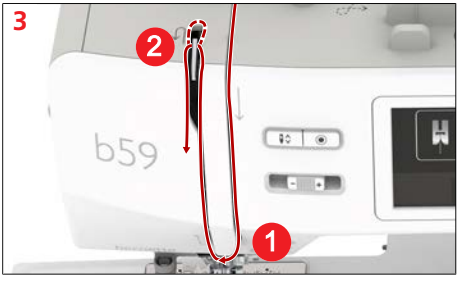


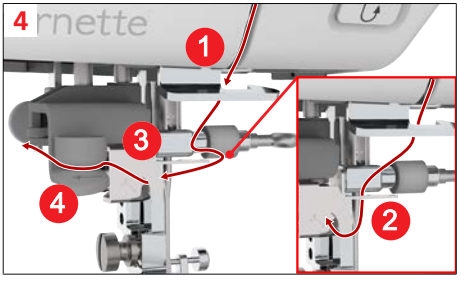


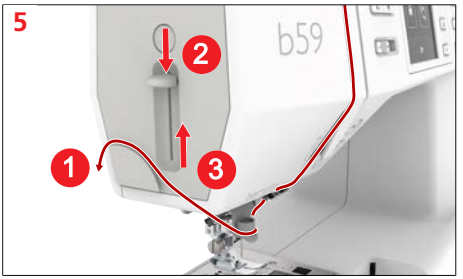
Ylälangan pujotus

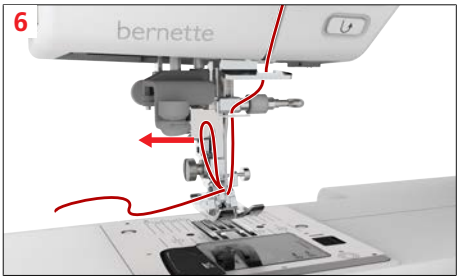




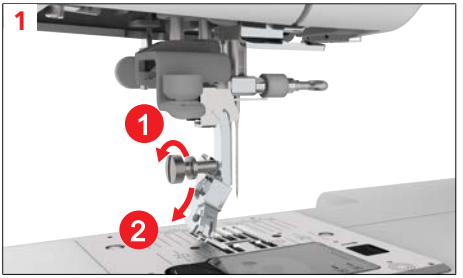


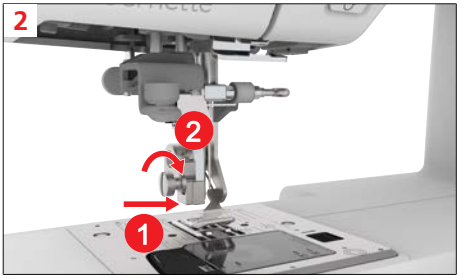




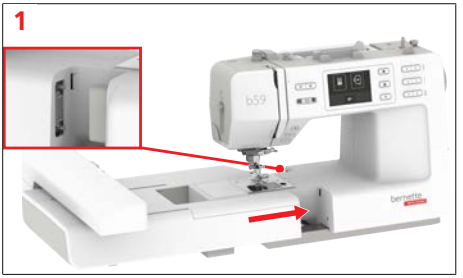


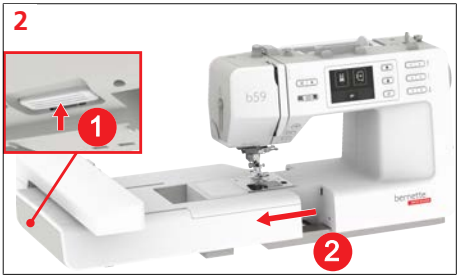
Kirjontajalan kiinnittäminen



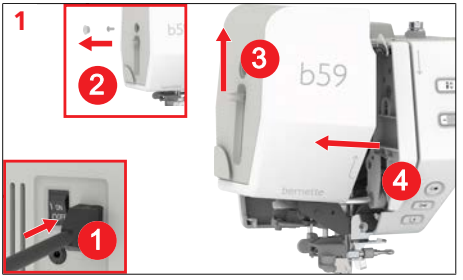


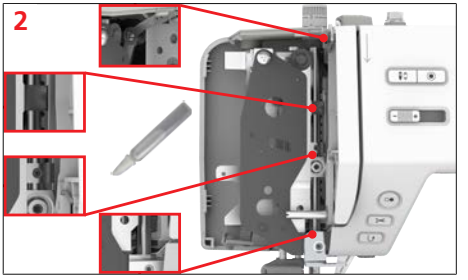
Kirjontalaitteen kiinnittäminen ja irrottaminen



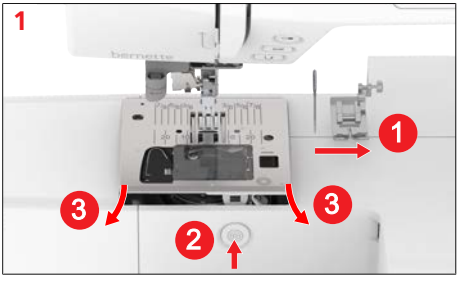


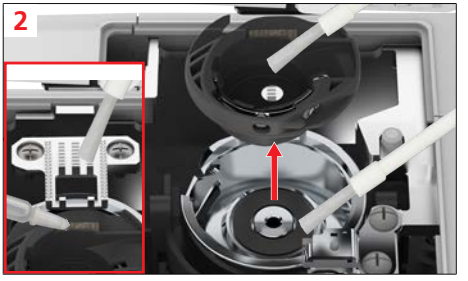
Neulatangon voitelu

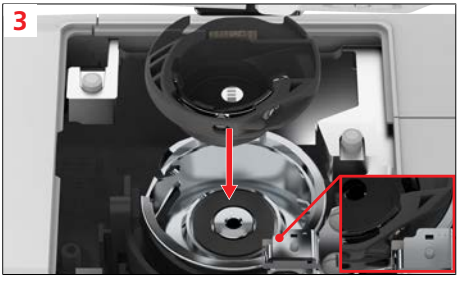


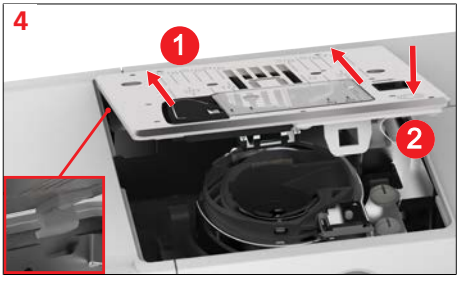


Syöttäjän ja sukkulan puhdistaminen









Näyttö ei reagoi	
Kalibrointitiedot väärin.	► Kalibroi näyttö uudelleen. ► Jos kalibrointia ei voida valita Setup-toiminnossa, käynnistä kone uudelleen ja pidä samalla näppäimiä **Neula vasemmalla/oikealla** painettuina yhtä aikaa.
Sperren-Modus eingeschaltet.	► Napauta kuvaketta **Lukitus** .
Näyttö on viallinen tai sitä ei ole liitetty oikein.	► Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään.
Väärä kosketuskynä.	► Käytä toista kynää tai sormea.
Hyppytikkejä	
Väärä neula.	► Käytä järjestelmän 130/705H neuloja.
Neula on tylsä tai taipunut.	► Vaihda uusi neula.
Huonolaatuinen neula.	► Käytä laadukkaita BERNINA-neuloja.
Neula on asetettu väärin paikalleen.	► Aseta neula sen kannan litteä puoli taaksepäin neulanpitimeen niin ylös kuin se menee ja kiristä neularuuvi.
Neulassa vääräntyyppinen kärki.	► Käytä ommeltavaan materiaaliin sopivaa neulaa.
Väärä neula/lanka yhdistelmä.	► Käytä sopivan vahvuista neulaa.
Kone käy hitaasti	
Ympäristön lämpötila liian lämmin tai liian kylmä.	► Ota kone kylmästä huoneenlämpöön 1 tunti ennen käyttöä.
Maksiminopeutta vähennetty.	► Työnnä nopeussäädintä oikealle. ► Muuta ompelun maksiminopeutta asetuksissa. ► Muuta kirjonnan maksiminopeutta asetuksissa.

Kone ei käynnisty	
Koneeseen ei ole kytketty virtaa.	► Kytke verkkopistoke pistorasiaan ja koneeseen. Varmista, että pistoke on työnnetty kokonaan koneeseen. ► Tarkasta, että pistorasiaan tulee sähköä.
Ympäristön lämpötila liian lämmin tai liian kylmä.	► Ota kone kylmästä huoneenlämpöön 1 tunti ennen käyttöä. ► Kytke virta koneeseen ja kone sähköverkkoon.
Kone on vahingoittunut.	► Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään.
Neula katkeaa	
Neula on asetettu väärin paikalleen.	► Aseta neula sen kannan litteä puoli taaksepäin neulanpitimeen niin ylös kuin se menee ja kiristä neularuuvi.
Kangasta vedetty ommeltaessa.	► Ohjaa kangasta tasaisesti.
Paksua kangasta on työnnetty.	► Käytä korkeudentasoituslevyjä apuna paksujen saumojen yli ommeltaessa.
Solmuinen lanka.	► Käytä ainoastaan korkealaatuisia lankoja.
Ompeluvalo ei pala	
Lamppu on vahingoittunut.	► Vaihdata ompeluvalo jälleenmyyjällä.
Huono ommeljälki	
Langanpätkiä jäänyt kirityslevyjen väliin.	► Vedä taitettu ohut kangas (käytä taitettua reunaa) useita kertoja langankiristyslevyjen läpi.
Kone väärin langoitettu.	► Pujota ylä- ja alalanka uudelleen.

Ylälankaa ei ole pujotettu	
Neula on asetettu väärin paikalleen.	► Aseta neula sen kannan litteä puoli taaksepäin neulanpitimeen niin ylös kuin se menee ja kiristä neularuuvi.
Neulalangoittimen pää on viallinen.	► Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään.
Ylälanka katkeaa	
Väärä neulan ja langan yhdistelmä.	► Käytä lankaan sopivan kokoista neulaa.
Ylälangan kiristys liian kireällä.	► Vähennä ylälangan kiristystä.
Kone väärin langoitettu.	► Pujota ylälanka uudelleen.
Huonolaatuinen lanka.	► Käytä ainoastaan korkealaatuisia lankoja.
Pistolevyn reikä tai sukkulan kärki on vahingoittunut.	► Ota vaurioiden korjaamiseksi yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään. ► Vaihda pistolevy.
Lanka on takertunut langannostajaan.	► Irrota ruuvi yläkannesta. ► Vedä päätylevyä alta varovasti eteenpäin. ► Irrota päätylevy kallistamalla sitä hieman ylös. ► Poista langanpätkät. ► Asenna päätylevy ja kiristä ruuvi.
Neula vaurioitunut.	► Vaihda uusi neula.

Ylälankavahti ei reagoi	
Ylälankavahtia ei ole kytketty päälle.	► Kytke ylälankavahti asetuksissa päälle.
Ylälankavahti on viallinen.	► Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään.
Ylälankavahti reagoi liian usein	
Ylälanka on langoitettu väärin.	► Pujota ylälanka oikein.
Ylälangan kireys liian matala.	► Säädä ylälangan kireys. ,
Ylälankavahti on viallinen.	► Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään.
Pistolevyä ei tunnistettu	
Pistolevyssä ei tunnistinta.	► Kiinnitä pistolevy, jossa on tunnistin.
Magneettikentän aiheuttama häiriö.	► Poista magneettiset tarvikkeet pistolevyn läheltä.
Pistolevyn tunnistin viallinen.	► Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään.
Epätasainen tikinmuodostus	
Ylälangan kiristys liian kireä tai liian löysä.	► Säädä ylälangan kireys. ► Tarkista lankarullan tasainen syöttö lankarullalta.
Neula on tylsä tai taipunut.	► Vaihda uusi neula ja käytä ainoastaan laadukkaita BERNINA-neuloja.
Huonolaatuinen neula.	► Käytä laadukkaita BERNINA-neuloja.
Huonolaatuinen lanka.	► Käytä ainoastaan korkealaatuisia lankoja.
Väärä neula/lanka yhdistelmä.	► Käytä lankaan sopivan kokoista neulaa.

Epätasainen tikinmuodostus	
Kone väärin langoitettu.	► Pujota ylälanka uudelleen. ► Pujota alalanka uudelleen.
Kangasta vedetty ommeltaessa.	► Ohjaa kangasta tasaisesti.
Käytössä väärä puolakotelo.	► Käytä koneen mukana tullutta puolakoteloa.

Epätasainen tikinmuodostus	
Alalanka liian kireä tai liian löysä.	▶ Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään.
Alalanka katkeaa	
Puolakotelo on vahingoittunut.	▶ Vaihda uusi puolakotelo.
Pistolevyn neula-aukko on vahingoittunut.	▶ Ota vaurioiden korjaamiseksi yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään. ▶ Vaihda pistolevy.
Neula on tylsä tai taipunut.	▶ Vaihda uusi neula.
Alalankavahti ei reagoi odotetulla tavalla	
Alalankavahtia ei ole kytketty päälle.	▶ Kytke alalankavahti asetuksissa päälle.
Alalankavahti on viallinen.	▶ Ota yhteyttä BERNINA-jälleenmyyjään.

www.bernette.com/b59

b59 sisältää bernette StitchDirect-sovelluksen. Lataa sovellus App Storestasi.

Skannaa QR-koodi sovelluksen ohjeisiin

5200059.0.09 | 2026-01 FI

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com